

hama®








H O M E E N T E R T A I N M E N T

Universalhalterung
Universal bracket

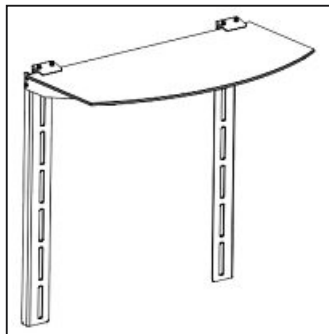


00096046

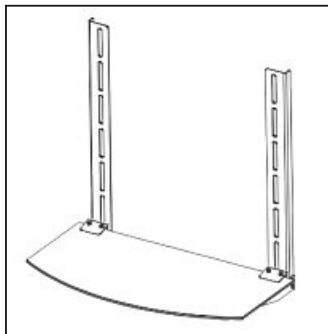
Ⓓ	Inhaltsverzeichnis	S. 6 – 8
ⒼⒷ	List of contents	S. 9 –11
Ⓕ	Table des matières	S. 12 –14
Ⓔ	Índice	S. 15 –17
ⒶⒻ	Inhoudsopgave	S. 18 –20
Ⓘ	Indice	S. 21 –23
ⒼⓇ	Περιεχόμενα	S. 24 –26
Ⓐ	Innehållsförteckning	S. 27 –29
ⒻⒶ	Sisällysluettelo	S. 30 –32
ⒶⒻ	Spis treści	S. 33 –35
Ⓕ	Tartalmi ismertető	S. 36 –38
ⒸⒶ	Obsah	S. 39 –41
ⒶⒻ	Obsah	S. 42 –44
Ⓐ	Índice	S. 45 –47
ⒶⒶ	Оглавление	S. 48 –50
ⒶⒶ	İçindekiler	S. 51 –53
ⒶⒶ	Cuprins	S. 54 –56

	(A) M4x6 (x6)		(D) Ø8x15 (x4)	
	(B) M4x14 (x4)		(E) (x2)	
	(C) M4x6 (x2)		(F) (x2)	

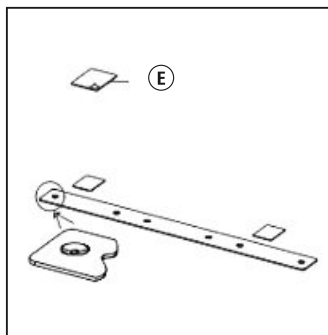
A



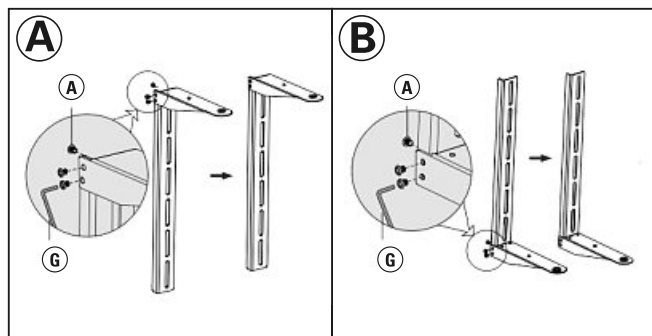
B



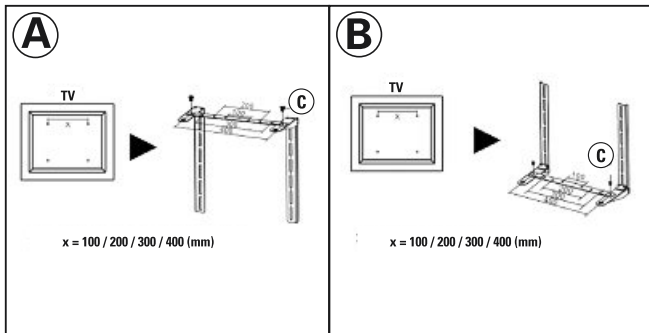
1



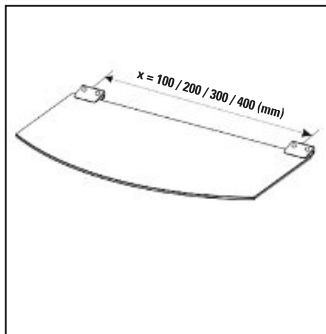
2



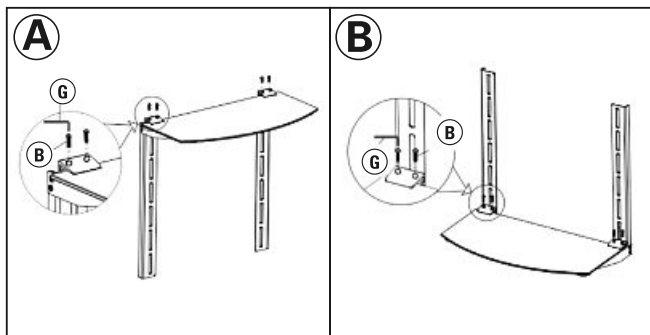
3



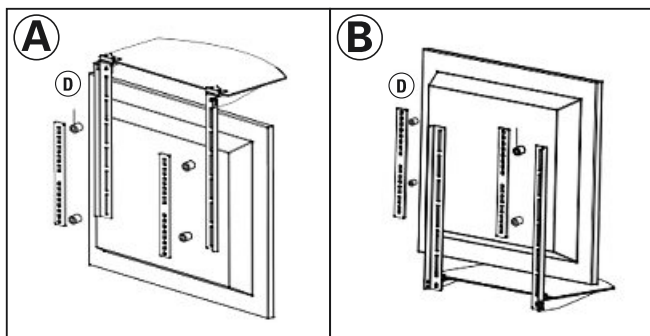
4



5



6



Inhaltsverzeichnis:

1. Hinweise zur Anleitung
 2. Anwendungsbereich und Spezifikationen
 3. Teileliste
 4. Warn- und Sicherheitshinweise
 5. Installation
 6. Bedienung & Wartung
 7. Kontakt
-

1. Hinweise zur Anleitung

Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter.

2. Anwendungsbereich und Spezifikationen

Die Universalhalterung ist für den privaten Hausgebrauch und dient zur Aufbewahrung und Ablage von TV-Zubehör-Geräten (z. B. DVD-Player, Bluray-Player, SAT-Receiver, ect.). Die Universalhalterung wird an einer bestehenden Wandhalterung befestigt.

Maximale Tragekraft: 10 kg

Mindestabstand von TV-Gerät zur Wand: 1,9 cm

Abmessung der Glasplatte: 46,0 x 26,0 cm

Aufnahme: nach VESA-Standard 400x400

3. Teileliste

Siehe Seite 3.

4. Warn- und Sicherheitshinweise

Bitte wenden Sie sich für die Montage der Universalhalterung an dazu ausgebildete Fachkräfte! Bitte prüfen Sie vor der Installation der Universalhalterung das Montage-Set auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind. Verwenden Sie die Universalhalterung ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck. Beachten Sie ebenfalls einen Sicherheitsabstand um die Universalhalterung.

Die Halterung nicht an Orten montieren unter denen sich Personen aufhalten könnten. Nach der Montage der Universalhalterung ist diese auf ausreichende Festigkeit und Betriebssicherheit zu überprüfen. Diese Prüfung ist in regelmäßigen Abständen zu wiederholen (mindestens vierteljährlich). Bei Beschädigungen die Universalhalterung abbauen und nicht mehr benutzen. Universalhalterung nur zu zweit montieren! Bei der Montage darauf achten, dass keine elektrischen Leitungen gequetscht oder beschädigt werden. Die Universalhalterung nicht schwerer als die angegebene maximale Tragkraft belasten. Bitte beachten Sie, dass das Gewicht der Universalhalterung und das Gewicht der Geräte bei der maximalen Traglast der Wandhalterung berücksichtigt werden muss. Achten Sie darauf die Universalhalterung nicht asymmetrisch zu belasten.

Die Firma Hama GmbH & Co. KG wird keine Gewährleistung für unsachgemäß verwendete Universalhalterungen übernehmen oder daraus resultierende Schäden.

5. Installation

Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise.
Folgen Sie der bebilderten Anleitung zur Installation auf den Seiten 3–6.

6. Bedienung & Wartung

Die Montage der Halterung ist immer zu zweit durchzuführen.

Die Festigkeit und Betriebssicherheit sind in regelmäßigen Abständen (mindestens vierteljährlich) zu überprüfen. Reinigung nur mit Wasser oder handelsüblichen Haushaltsreinigern.

7. Kontakt

Bitte wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Händler oder an die HAMA
Produktberatung:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Contents:

1. Note on Instructions
 2. Intended Use and Specifications
 3. Parts List
 4. Warning and Safety Instructions
 5. Installation
 6. Operation & Maintenance
 7. Contact
-

1. Note on Instructions

Keep the instructions for the complete service life of the product and pass them on to subsequent users or owners.

2. Intended Use and Specifications

The universal mount is for domestic use and is suitable for auxiliary devices such as DVD players, BluRay players and satellite receivers, keeping them safe and saving your space. The mount is designed to be fixed to an existing wall bracket.

Maximum load bearing capacity: 10 kg

Minimum distance from TV to wall: 1.9 cm

Dimensions of the glass surface: 46.0 x 26.0 cm

Mounting holes: according to the VESA standard 400x400

3. Parts List

See page 3.

4. Warning and Safety Instructions

Please have the universal bracket mounted by specialist. Before installing the universal bracket, please ensure that the mounting set is complete and that none of the parts are faulty or damaged. Use the universal bracket for the intended purpose only. Also ensure that there is a safety clearance around the universal bracket.

The bracket may not be mounted above locations where persons might linger. After the universal bracket has been mounted, check that it is sufficiently secure and safe to use. You should repeat this check at regular intervals (at least every three months). In case of damage, remove the universal bracket and do not continue to use. Only mount the universal bracket with the help of a second person. Ensure that electrical cables are not crushed or damaged during installation. Do not place loads on the universal bracket that are heavier than the load bearing capacity specified. Please note that the weight of the universal bracket and the weight of the devices must be taken into account for the maximum load of the wall bracket. Ensure that the universal bracket is loaded symmetrically.

Hama GmbH & Co. KG does not accept warranty claims for universal brackets that are used improperly or any resulting damage.

5. Installation

Observe the warning and safety instructions.
Follow the illustrated instructions on pages 3–6 for installation.

6. Operation & Maintenance

Always install the mount with the help of a second person.

Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months). Only clean with water or standard household cleaners.

7. Contact

Please contact your dealer or Hama Product Consulting if you have any questions.

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Sommaire:

1. Instructions concernant la notice d'utilisation
 2. Domaine d'application et spécifications
 3. Liste des pièces
 4. Avertissements et consignes de sécurité
 5. Installation
 6. Maniement & entretien
 7. Contact
-

1. Instructions concernant la notice d'utilisation

Veillez conserver cette notice d'utilisation pendant toute la durée de vie du produit et la transmettre aux futurs utilisateurs/propriétaires.

2. Domaine d'application et spécifications

La fixation universelle est conçue pour un usage domestique et sert de support aux accessoires de téléviseur (p. ex. lecteur DVD, lecteur Bluray, récepteur satellite, etc.). Elle est fixée à un support mural déjà existant.

Charge maximale: 10 kg

Distance minimale entre l'appareil TV et le mur: 1,9 cm

Dimension de la plaque de verre : 46,0 x 26,0 cm

Fixation : conforme au standard VESA 400x400

3. Liste des pièces

Voir page 3.

4. Avertissements et consignes de sécurité

Veillez vous adresser à un spécialiste qualifié lors de l'installation de cette fixation universelle. Avant d'entreprendre l'installation de la fixation universelle, veuillez vérifier que la livraison est complète et qu'elle ne contient pas de pièces endommagées. N'utilisez la fixation universelle que conformément à l'usage prévu. Respectez également une distance de sécurité autour de la fixation universelle.

La fixation ne doit pas être installée au-dessus d'un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir. Contrôlez la solidité et la sécurité d'exploitation de la fixation universelle après son montage. Refaites ce contrôle à intervalles réguliers (au moins trimestriels). En cas de détérioration, enlevez et cessez d'utiliser la fixation universelle. Deux personnes sont nécessaires pour l'installation de la fixation universelle. Veillez à ne pas endommager ni coincer de ligne électrique lors du montage. Veillez à ne pas charger la fixation universelle au-delà de la charge maximale indiquée. Veillez à ce que le poids de la fixation universelle et des appareils ne dépasse pas la charge maximale du support mural. Faites attention à ne pas charger la fixation universelle de façon asymétrique.

La société Hama GmbH & Co KG ne se porte pas garante en cas d'utilisation non conforme de la fixation universelle ou de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

5. Installation

Respectez les avertissements et les consignes de sécurité.
Suivez les illustrations d'installation aux pages 3–6 de la notice.

6. Maniement & entretien

Deux personnes sont nécessaires pour le montage de la fixation.

Contrôlez la solidité et la sécurité de fonctionnement de l'installation à intervalles réguliers (au moins trimestriels). Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l'eau ou un détergent ménager courant.

7. Contact

En cas de question, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au service de conseil produits de Hama :

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Índice:

1. Notas sobre las instrucciones
 2. Campo de aplicación y especificaciones
 3. Lista de piezas
 4. Indicaciones de aviso y de seguridad
 5. Instalación
 6. Manejo y mantenimiento
 7. Contacto
-

1. Notas sobre las instrucciones

Conserve estas instrucciones durante toda la vida útil del producto y entréguelas al usuario o propietario posterior.

2. Campo de aplicación y especificaciones

El soporte universal está destinado para uso doméstico privado y sirve para colocar y guardar aparatos complementarios de televisión (por ejemplo, reproductores DVD, reproductores Bluray, receptores SAT, etc.). El soporte universal se sujeta a un soporte de pared existente.

Capacidad de carga máxima: 10 kg

Distancia mínima entre televisor y pared: 1,9 cm

Dimensiones de la placa de vidrio: 46,0 x 26,0 cm

Alojamiento: Conforme al estándar VESA 400x400

3. Lista de piezas

Véase página 3.

4. Indicaciones de aviso y de seguridad

¡Recorra a personal especializado con la formación adecuada para el montaje de este soporte universal! Asegúrese antes de proceder a la instalación del soporte universal que el juego de montaje está completo y que ninguna de las piezas está dañada o presenta defectos. Emplee el soporte universal exclusivamente para la función para la que fue diseñado. Observe también la distancia de seguridad alrededor del soporte universal.

El soporte no se debe instalar en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas. Una vez finalizado el montaje del soporte universal, se debe comprobar la firmeza y la seguridad de funcionamiento. Esta comprobación se debe repetir a intervalos regulares de tiempo (trimestralmente, como mínimo). En caso de deterioros, desmonte el soporte universal y deje de utilizarlo. Monte el soporte universal siempre entre dos personas! Durante el montaje, asegúrese de que los cables eléctricos no se vean aplastados o deteriorados. No cargue el soporte universal con más peso que el indicado en su capacidad de carga máxima. Tenga en cuenta, por favor, que para la capacidad de carga máxima del soporte de pared se ha de considerar el peso del soporte universal más el peso de los aparatos. Asegúrese de no cargar el soporte universal de forma asimétrica.

La empresa HAMA GmbH & Co.KG no se responsabiliza de los daños provocados por un uso incorrecto del soporte universal.

5. Instalación

Observe a las instrucciones de aviso y de seguridad.

Siga las instrucciones ilustradas de instalación de las páginas 3–6.

6. Manejo y mantenimiento

El montaje del soporte debe ser efectuado por dos personas.

Se debe comprobar la firmeza y la seguridad de funcionamiento periódicamente (trimestralmente como mínimo). La limpieza se debe realizar con agua o con limpiadores domésticos convencionales.

7. Contacto

Para cualquier consulta, diríjase a su proveedor o al asesor de productos Hama:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Garantía

HAMA TECHNICS S.L. garantiza este artículo por un período de 6 meses, desde la fecha de adquisición, contra todo defecto de fabricación que impida el normal funcionamiento del mismo. A partir de ese plazo y hasta cumplirse los 2 años desde la fecha de la compra, el aparato sigue cubierto por esta Garantía en los términos de la Ley 23/2003 de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo.

La manipulación interna del aparato por personal no autorizado por HAMA TECHNICS S.L. anula asimismo esta garantía.

Antes de enviar el producto a HAMA TECHNICS S.L. póngase en contacto con su establecimiento habitual.

Inhoudsopgave:

1. Aanwijzingen bij deze gebruiksaanwijzing
 2. Toepassingsgebied en specificaties
 3. Onderdelenlijst
 4. Waarschuwingen en veiligheidsinstructies
 5. Installatie
 6. Bediening & onderhoud
 7. Contact
-

1. Aanwijzingen bij deze gebruiksaanwijzing

Bewaar de gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het product en geef hem verder aan volgende gebruikers of bezitters.

2. Toepassingsgebied en specificaties

De universele houder is bestemd voor privé-gebruik en dient voor het opbergen en neerzetten van tv-toebehoren (bijv. dvd-speler, BluRay-speler, SAT-ontvanger enz.). De universele houder wordt aan een bestaande wandhouder bevestigd.

Maximale belasting: 10 kg

Minimum afstand van tv tot wand: 1,9 cm

Afmeting van de glasplaat: 46,0 x 26,0 cm

Houder: conform VESA-standaard 400x400

3. Onderdelenlijst

Zie pagina 3.

4. Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

Laat de universele houder door een vakspecialist monteren! Controleer voor het installeren van de universele houder of de montageset compleet is en of er kapotte of beschadigde onderdelen bij de verpakking inbegrepen zijn. Gebruik de universele houder uitsluitend voor het doel waarvoor hij gemaakt is. Houd rekening met een veiligheidsafstand rondom de universele houder.

De houder mag niet op plaatsen gemonteerd worden waaronder zich personen kunnen bevinden. Na de montage van de universele houder moet hij op stevige bevestiging en veiligheid gecontroleerd worden. Deze controle dient regelmatig herhaald te worden (minstens elke drie maanden). Demonteer bij beschadigingen de universele houder en gebruik deze niet meer. Monteer de universele houder alleen met zijn tweeën! Let er bij de montage op dat er geen elektrische leidingen ingekneld of beschadigd raken. De universele houder niet met meer dan het aangegeven maximale draagvermogen belasten. Houd er rekening mee dat het gewicht van de universele houder en het gewicht van het toestel overeenstemmen met het maximale draagvermogen van de wandhouder. Zorg ervoor dat de universele houder niet asymmetrisch belast wordt.

De firma Hama GmbH & Co.KG is niet aansprakelijk voor ondeskundig gebruikte universele houders of voor schade als gevolg daarvan.

5. Installatie

Houdt u altijd aan de waarschuwingen en veiligheidsinstructies. Volg de installatie-aanwijzingen aan de hand van de afbeeldingen op pagina 3 t/m 6.

6. Bediening & onderhoud

De houder moet altijd met zijn tweeën worden gemonteerd.

De houder moet regelmatig (minstens elke drie maanden) op goed vastzitten en veiligheid gecontroleerd worden. Reiniging alleen met water of een gangbaar reinigingsmiddel.

7. Contact

Neem bij vragen contact op met uw verkoper of met de afdeling Productadvies van HAMA:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Indice:

1. Indicazioni relative alle istruzioni
 2. Campo di applicazione e specifiche tecniche
 3. Elenco dei pezzi
 4. Indicazioni di avvertimento e sicurezza
 5. Installazione
 6. Comando e manutenzione
 7. Contatti
-

1. Indicazioni relative alle istruzioni

Conservare queste istruzioni per tutta la durata del prodotto e consegnarle all'utente o al proprietario successivo.

2. Campo di applicazione e specifiche tecniche

Il supporto universale è concepito per l'uso domestico privato e serve per conservare e riporre accessori per la TV (ad es. lettore DVD o Bluray, ricevitore SAT ecc.). Il supporto universale si fissa a un supporto da parete già esistente.

Carico massimo: 10 kg

Distanza minima dall'apparecchio TV alla parete: 1,9 cm

Dimensioni della piastra di vetro: 46,0 x 26,0 cm

Alloggiamento: secondo gli standard VESA 400x400

3. Elenco dei pezzi

Vedi pagina 3.

4. Indicazioni di avvertimento e sicurezza

Per il montaggio del supporto universale, rivolgersi a personale specializzato! Prima di procedere al montaggio, verificare il contenuto completo della confezione e accertarsi che non vi siano pezzi danneggiati. Utilizzare il supporto universale esclusivamente per lo scopo previsto. Rispettare la distanza di sicurezza attorno al supporto universale.

Il supporto non deve essere installato in punti dove potrebbero sostare delle persone. Dopo il montaggio del supporto universale, verificarne il corretto fissaggio e la sicurezza di esercizio. Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi). In caso di danni, smontare il supporto universale e non utilizzarlo più. Montare il supporto universale sempre in due! Durante il montaggio, prestare attenzione che i cavi elettrici non vengano schiacciati, né danneggiati. Non superare il carico massimo indicato per il supporto universale. Nella portata massima, del supporto da parete, considerare anche il peso del supporto universale e il peso degli apparecchi. Non caricare il supporto universale in modo asimmetrico.

Hama GmbH & Co.KG non si assume nessuna responsabilità per un montaggio scorretto del supporto universale e per i relativi danni.

5. Installazione

Attenersi alle indicazioni di avvertimento e sicurezza.

Seguire le immagini per l'installazione riportate alle pagine 3–6.

6. Comando e manutenzione

Eseguire il montaggio del supporto sempre in due.

Controllare a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi) che il supporto sia fissato in modo sicuro e ben saldo. Pulire esclusivamente con acqua o con i comuni detersivi per uso domestico.

7. Contatti

In caso di domande, rivolgersi al proprio rivenditore o alla Consulenza prodotto Hama.

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Περιεχόμενα:

1. Υποδείξεις σχετικά με τις οδηγίες χρήσης
 2. Τομέας εφαρμογής και προδιαγραφές
 3. Κατάλογος εξαρτημάτων
 4. Προειδοποιητικές υποδείξεις και υποδείξεις ασφαλείας
 5. Εγκατάσταση
 6. Χειρισμός και συντήρηση
 7. Επικοινωνία
-

1. Υποδείξεις σχετικά με τις οδηγίες χρήσης

Οι οδηγίες χρήσης θα πρέπει να φυλάσσονται για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και, σε περίπτωση χρήσης του προϊόντος από άλλους χρήστες, οι οδηγίες θα πρέπει να παραδίδονται σε αυτούς.

2. Τομέας εφαρμογής και προδιαγραφές

Στήριγμα γενικής χρήσης για το σπίτι, για φύλαξη και τοποθέτηση συσκευών τηλεόρασης (π. χ. συσκευή DVD, συσκευή Bluray, δέκτης SAT, κλπ.). Το στήριγμα γενικής χρήσης στερεώνεται σε υπάρχον στήριγμα τοίχου.

Μέγιστη αντοχή: 10 kg

Ελάχιστη απόσταση της τηλεόρασης από τον τοίχο: 1,9 cm

Διαστάσεις γυάλινης βάσης: 46,0 x 26,0 cm

Υποδοχή: κατά το πρότυπο VESA 400x400

3. Κατάλογος εξαρτημάτων

Βλέπε σελίδα 3.

4. Προειδοποιητικές υποδείξεις και υποδείξεις ασφαλείας

Για την τοποθέτηση αυτού του στήριγματος γενικής χρήσης απευθυνθείτε σε ειδικευμένους τεχνίτες! Πριν την εγκατάσταση του στήριγματος γενικής χρήσης ελέγξτε αν είναι πλήρες το σετ και βεβαιωθείτε πως δεν περιλαμβάνει ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε το στήριγμα γενικής χρήσης αποκλειστικά για τον σκοπό που προβλέπεται. Φροντίστε επίσης να υπάρχει η απαραίτητη απόσταση ασφαλείας γύρω από το στήριγμα γενικής χρήσης.

Μην τοποθετείτε το στήριγμα σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να στέκονται ή να κάθονται άτομα. Μετά από την τοποθέτηση του στήριγματος γενικής χρήσης πρέπει να εξετάσετε την αντοχή και την ασφάλεια λειτουργίας του. Αυτός ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο). Σε περίπτωση ζημιάς αφαιρέστε το στήριγμα γενικής χρήσης και μην το χρησιμοποιείτε πλέον. Το στήριγμα γενικής χρήσης πρέπει πάντα να τοποθετείται από δύο άτομα! Κατά την τοποθέτηση, προσέξτε ώστε τα ηλεκτρικά καλώδια να μην υποστούν φθορά ή σύνθλιψη. Μην καταπονείτε το στήριγμα γενικής χρήσης πάνω από τη μέγιστη αναφερόμενη αντοχή φορτίου. Προσέξτε ότι τόσο το βάρος του στήριγματος γενικής χρήσης όσο και το βάρος των συσκευών πρέπει να ληφθούν υπόψη για τη μέγιστη αντοχή του στήριγματος. Προσέξτε ώστε το στήριγμα γενικής χρήσης να μην καταπονείται με ασύμμετρο τρόπο.

Η εταιρεία Hama GmbH & Co. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης των στήριγμάτων γενικής χρήσης ή για τις ζημιές που προκύπτουν από αυτά.

5. Εγκατάσταση

Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και υποδείξεις ασφαλείας.
Ακολουθήστε τις εικονογραφημένες οδηγίες εγκατάστασης στις σελίδες 3–6.

6. Χειρισμός και συντήρηση

Η συναρμολόγηση του στηρίγματος πρέπει να γίνεται πάντοτε από δύο άτομα.

Η αντοχή και η λειτουργική ασφάλεια πρέπει να ελέγχονται σε τακτικά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο). Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο νερό ή καθαριστικά οικιακής χρήσης του εμπορίου.

7. Επικοινωνία

Για ερωτήσεις απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της HAMA:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Innehållsförteckning:

1. Information om beskrivningen
 2. Användningsområde och specifikationer
 3. Lista med delar
 4. Varnings- och säkerhetsanvisningar
 5. Montering
 6. Hantering & service
 7. Kontakt
-

1. Information om beskrivningen

Spara beskrivningen så länge produkten används och låt den följa med till efterföljande användare eller ägare.

2. Användningsområde och specifikationer

Det universella fästet är för privat bruk och der är avsett för förvaring och undanstopning av apparater som hör ihop med tv:n (t.ex. DVD-spelare, Bluray-spelare, SAT-mottagare, etc.). Fästet monteras på ett existerande väggfäste.

Maximal bärkraft: 10 kg

Minsta avstånd från tv-apparaten till väggen: 1,9 cm

Glasplattans mått: 46,0 x 26,0 cm

Fäste: enligt VESA-standard 400x400

3. Lista med delar

Se sidan 3.

4. Varnings- och säkerhetsanvisningar

Kontakta utbildad fackpersonal för monteringen av det universella fästet!
Kontrollera att monteringsplatsen är komplett och förvissa dig om att det är rätt delar och att de inte är skadade, innan du installerar fästet. Använd bara det universella fästet till det som det är avsett för. Tänk även på ett säkerhetsavstånd omkring det.

Fästet får inte monteras på platser där personer kan uppehålla sig under det. Efter monteringen måste det kontrolleras att allt sitter ordentligt fast och fungerar. Detta måste kontrolleras regelbundet (minst varje kvartal). Ta ner universalfästet och använd det inte mer om det finns skador. Var alltid två när fästet monteras! Se till att inte elsladdar kläms eller skadas vid monteringen. Belasta inte fästet med mer än den angivna, maximala vikten. Tänk på att man måste ta hänsyn till hur mycket det universella fästet och apparaterna väger när det gäller väggfästets maximala viktbelastning. Var noga med att inte belasta det universella fästet asymmetriskt.

Hama GmbH & Co. KG övertar inget ansvar för felaktigt använda universella fästen eller skador som beror på detta.

5. Montering

Beakta även följande varnings- och säkerhetsanvisningar.
Följ bilderna i monteringsbeskrivningen på sidorna 3–6.

6. Hantering & service

Var alltid två när fästet monteras.

Kontrollera regelbundet att allt sitter fast ordentligt och fungerar (minst varje kvartal). Rengöring med vatten eller vanliga rengöringsmedel för hushållet.

7. Kontakt

Kontakta inköpsstället eller Hama produktrådgivning om du har frågor.

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Sisällysluettelo:

1. Käyttöohjeet
 2. Käyttöalue ja tekniset eritelvät
 3. Osaluettelo
 4. Varoitukset ja turvaohjeet
 5. Asennus
 6. Käyttö ja huolto
 7. Yhteystiedot
-

1. Käyttöohjeet

Säilytä käyttöohje tuotteen koko käyttöajan ja luovuta se myös seuraavalle käyttäjälle tai omistajalle.

2. Käyttöalue ja tekniset eritelvät

Yleisteline on tarkoitettu yksityiseen kotikäyttöön, ja sitä käytetään TV:n lisälaitteiden (esim. DVD-soittimen, Bluray-soittimen, SAT-vastaanottimen jne.) säilytykseen ja käyttöön. Yleisteline kiinnitetään olemassa olevaan seinätelineeseen.

Kestää enintään: 10 kg

TV:n minimietäisyys seinästä: 1,9 cm

Lasilevyn mitat: 46,0 x 26,0 cm

Liitäntä: VESA-standardin mukainen 400x400

3. Osaluettelo

Katso sivua 3.

4. Varoitukset ja turvaohjeet

Anna tämän yleistelineen asennus siihen koulutuksen saaneen ammattilaisen tehtäväksi! Tarkista ennen asennusta, ettei telineen asennuspaketista puutu mitään eikä mukana ole viallisia tai vaurioituneita osia. Käytä yleistelinettä ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen. Muista myös jättää telineen ympärille turvaväli.

Telinettä ei saa asettaa sellaisiin kohtiin, joissa voi oleskella ihmisiä. Asennuksen jälkeen on varmistettava, että yleisteline on riittävän tukeva ja että sen käyttö on turvallista. Tämä tarkistus on toistettava säännöllisin väliajoin (vähintään neljännesvuosittain). Jos yleistelineessä on vaurioita, irrota se äläkä käytä sitä enää. Yleistelineen asennukseen tarvitaan kaksi henkilöä. Varmista asentaessasi, ettei sähköjohtoja joudu puristuksiin tai vaurioitu. Telineen kuormitus ei saa ylittää ilmoitettua maksimikuormitusta. Huomaa, että yleistelineen paino ja laitteiden paino on otettava huomioon seinätelineen maksimikuormitettavuudessa. Varo kuormittamasta yleistelinettä epäsymmetrisesti.

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa epäasianmukaisesti käytetyistä yleistelineistä eikä niistä aiheutuvista vahingoista.

5. Asennus

Noudata myös seuraavia varoituksia ja turvallisuusohjeita.
Noudata sivuilla 3–6 olevaa kuvitettua asennusohjetta.

6. Käyttö ja huolto

Telineen asennukseen tarvitaan aina kaksi henkilöä.

Niiden riittävä tukevuus ja käytön turvallisuus on tarkistettava säännöllisin väliajoin (vähintään neljä kertaa vuodessa). Puhdistus vain vedellä tai yleisesti myynnissä olevilla kotipuhdistusaineilla.

7. Yhteystiedot

Jos sinulla on kysyttävää, käänny kauppiaan tai HAMA-tuoteneuvonnan puoleen.

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Spis treści:

1. Uwagi wstępne
 2. Zastosowanie i specyfikacja
 3. Lista elementów
 4. Środki ostrożności
 5. Instalacja
 6. Obsługa i konserwacja
 7. Kontakt
-

1. Uwagi wstępne

Zachowaj instrukcję może się jeszcze przydać. Korzystając z uchwytu instrukcję należy mieć cały czas pod ręką.

2. Zastosowanie i specyfikacja

Uchwyt uniwersalny jest przeznaczony do użytku domowego i służy do przechowywania / ustawiania urządzeń / akcesoriów TV (np. odtwarzacz DVD, Bluray, odbiornik satelitarny itp.). Uchwyt uniwersalny jest mocowany do istniejącego uchwytu ściennego.

Maksymalny udźwig: 10 kg

Minimalny odstęp telewizora od ściany: 1,9 cm

Wymiary szklanej płyty: 46,0 x 26,0 cm

Montaż: według standardu VESA 400x400

3. Lista elementów

Patrz strona 3.

4. Środki ostrożności

Montaż uchwyty najlepiej zlecić odpowiednim fachowcom! Przed dokonaniem montażu należy dokładnie sprawdzić, czy wszystkie elementy znajdują się w zestawie. Uchwyt należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem. Proszę uwzględnić odległość bezpieczeństwa od uchwyty uniwersalnego.

Uchwyty nie należy zawieszać w miejscach, w których znajdowałyby się nad głowami ludzi. Po zamocowaniu uchwyty należy całą konstrukcją dokładnie sprawdzić pod względem wytrzymałości. Takie kontrole należy przeprowadzać w regularnych odstępach czasu (np.: co kwartał). W przypadku uszkodzenia uchwyty należy zdemontować i nie użytkować dalej. Montaż uchwyty przeprowadzać zawsze w 2 osoby. Podczas montażu należy uważać aby nie uszkodzić żadnych znajdujących się w pobliżu przewodów elektrycznych, itp. Uchwyty nie należy obciążać ponad dopuszczoną normę. Waga wszystkich urządzeń zamieszczonych na uchwycie wraz z TV musi odpowiadać maks. wadze uchwyty ściennego. Uchwyty nie należy obciążać asymetrycznie.

Firma Hama GmbH & Co. nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania uchwyty, niezgodnego z instrukcją obsługi.

5. Instalacja

Proszę uwzględnić wszelkie środki ostrożności.

Postępować zgodnie z rysunkową instrukcją instalacji ze str. 3–6.

6. Obsługa i konserwacja

Montaż uchwytu muszą zawsze wykonywać dwie osoby.

Po zamocowaniu uchwytu należy sprawdzić całą konstrukcję pod względem wytrzymałości. Kontrole takie należy przeprowadzać w regularnych odstępach czasu (np. co kwartał). Uchwyt czyścić tylko i wyłącznie suchą szmatką.

7. Kontakt

W przypadku pytań należy zwrócić się do dystrybutora produktów Hama:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Tartalomjegyzék:

1. Kiegészítés az útmutatóhoz
 2. Alkalmazási tudnivalók és jellemzők
 3. Alkatrész-lista
 4. Szakszerűségi és biztonsági követelmények
 5. Telepítés
 6. Használat & szerviz
 7. Kapcsolat
-

1. Kiegészítés az útmutatóhoz

Őrizze meg a használati útmutatót a termék egész élettartama alatt és adja át ezt a következő felhasználónak vagy a tulajdonosnak.

2. Alkalmazási tudnivalók és jellemzők

Az univerzális tartó magánháztartási használatra készül és TV tartozék eszközök (pl. DVD-lejátszó, blu-ray-lejátszó, műholdvevő stb.) tárolására és elhelyezésére szolgál. Az univerzális tartót meglévő fali tartóra lehet rögzíteni.

Maximális terhelhetőség: 10 kg

Min. távolság a TV-készülék és a fal között: 1,9 cm

Az üveglap mérete: 46,0 x 26,0 cm

Felrögzítési szabvány: VESA-szabvány szerinti 400x400

3. Alkatrész-lista

Lásd a 3. oldalt.

4. Szakszerűségi és biztonsági követelmények

Ha szükségesnek érzi kérjük, vegye igénybe képzett szakember segítségét az univerzális tartó összeszereléséhez. Összeszerelés és telepítés előtt kérjük, ellenőrizze az univerzális tartó szerelőkészletének teljességét és győződjön meg róla, hogy az egyes elemek nem sérültek-e. Az univerzális tartó kizárólag a tervezett célra használható. A szerelés utáni telepítésnél vegye figyelembe, hogy a ráhelyezett készülék esetében betartható legyen a biztonsági távolság a készülék és a fal között.

Ne szerelje a tartót olyan helyre, ahol rendszeresen tartózkodnak személyek. Összeszerelés után - a megbízhatóság érdekében - ellenőrizze az univerzális tartó megfelelő szilárdságát. Ezt a vizsgálatot rendszeres időközönként célszerű megismételni (legalább negyedévente). Csökkenti az univerzális tartó sérülési lehetőségeit, ha már nem használja tovább. Az univerzális tartóból csak kettő szerelhető össze! Amikor az állványra telepíti a készülékeket, győződjön meg róla, hogy az elektromos vezetékek nem sérültek-e. Az univerzális tartóra nem helyezhető nehezebb készülék, mint a megadott maximális teherbírása és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a megadott maximális méretet. Vegye figyelembe, hogy az univerzális tartót nem aszimmetrikus terhelésre méretezték.

A Hama GmbH & Co. KG nem vállal semmilyen felelősséget a szakszerűtlenül összeszerelt univerzális tartó használatából származó károk vagy sérülések miatt.

5. Telepítés

Tartsa be a szakszerűségi és biztonsági követelményeket.

Az üzembe helyezéshez kövesse az illusztrált útmutatót a 3–6 oldalon.

6. Használat & szerviz

A tartó szerelését mindig két személynek kell végeznie.

A stabil tartást és a működési biztonságot rendszeres időközönként ellenőrizni kell (legalább negyedévenként egyszer). Tisztítása csak vízzel vagy szokásos háztartási tisztítószerekkel megengedett.

7. Kapcsolat

Szakmai kérdéseivel kérjük, hogy forduljon a szakkereskedőjéhez vagy a HAMA termékek forgalmazójához:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Obsah:

1. Pokyny pro provoz
 2. Oblast použití a specifikace
 3. Seznam dílů
 4. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny
 5. Instalace
 6. Obsluha a servis
 7. Kontakt
-

1. Pokyny pro použití

Pro dosažení dlouhé životnosti výrobku dodržujte pokyny pro používání.

2. Oblast použití a specifikace

Univerzální držák je určen pro použití v domácnostech a slouží k uložení a odkládání přístrojů TV-příslušenství (např. DVD-přehrávač, Bluray-přehrávač, SAT-přijímač, a pod.). Univerzální držák se upevňuje na stávající nástěnný držák.

Maximální nosnost: 10 kg

Minimální vzdálenost TV-přístroje ke stěně: 1,9 cm

Rozměry skleněné desky: 46,0 x 26,0 cm

Provedení: podle VESA-Standard 400x400

3. Seznam dílů

Viz, strana 3.

4. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny

Montáž držáku smí provádět jen osoba k tomu způsobilá. Před montáží zkontrolujte, jestli balení obsahuje všechny součásti a jestli žádná z nich není poškozena. Používejte držák pouze ke stanoveným účelům. Dodržujte bezpečnou vzdálenost držáku od okolních předmětů.

Neumísťujte držák do míst, kde se pohybují lidé. Po montáži zkontrolujte dostatečnou pevnost a spolehlivost držáku. Tuto kontrolu provádějte pravidelně (nejméně jednou za čtvrt roku). Poškozený držák demontujte a dále nepoužívejte. Demontáž držáku provádějte ve dvojici. Při montáži zajistěte, aby nedošlo k poškození elektrického nebo jiného vedení. Nepřekračujte maximální nosnost držáku. Při montáži berte v úvahu maximální hmotnost zařízení i vlastní hmotnost držáku. Držák zatěžujte symetricky.

Společnost Hama není odpovědná za nesprávné použití držáku a tím způsobené škody.

5. Instalace

Dodržujte bezpečnostní pokyny.

Následujte vyobrazené pokyny k instalaci uvedené v návodu k obsluze na str. 3–6.

6. Obsluha a servis

Montáž držáku neprovádějte sami, vždy si na pomoc přizvěte druhou osobu.

Zkoušky pevnosti a bezpečnosti by se měly provádět v pravidelných intervalech (minimálně 1x za 1/4 roku) Čištění provádějte vodou nebo běžnými čistidly v domácnosti.

7. Kontakt

Při dotazech se obraťte na vašeho prodejce

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Obsah:

1. Pokyny pre prevádzku
 2. Oblasť použitia a špecifikácia
 3. Zoznam častí
 4. Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny
 5. Inštalácia
 6. Obsluha a servis
 7. Kontakt
-

1. Pokyny na použitie

Pre dosiahnutie dlhej životnosti výrobku dodržujte pokyny pre použitie.

2. Oblasť použitia a špecifikácia

Univerzálne uchytenie je určené pre súkromné používanie v domácnosti a slúži na uschovanie a uloženie zariadení TV príslušenstva (napr. DVD prehrávač, Bluray prehrávač, SAT prijímača atď.). Univerzálne uchytenie sa upevňuje na existujúci nástenný držiak.

Maximálna nosnosť: 10 kg

Minimálna vzdialenosť TV prijímača od steny: 1,9 cm

Rozmery skla: 46,0 x 26,0 cm

Prevedenie: podľa VESA štandardu 400x400

3. Zoznam dielov

Vid'. str.3.

4. Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny

Montáž držiaku môže vykonávať len osoba k tomu spôsobilá. Pred montážou skontrolujte, či balenie obsahuje všetky súčasti a či niektorá z nich nie je poškodená. Používajte držiak len k stanoveným účelom. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť držiaku do okolitých predmetov.

Neumiestňujte držiak na miesta, kde sa pohybujú ľudia. Po montáži skontrolujte dostatočnú pevnosť a spoľahlivosť držiaku. Túto kontrolu vykonávajte pravidelne (najmenej jedenkrát za štvrt' rok). Poškodený držiak demontujte a viac nepoužívajte. Demontáž držiaku vykonávajte vo dvojici. Pri montáži zabezpečte, aby nedošlo k poškodeniu elektrického, alebo iného vedenia. Neprekračujte maximálnu nosnosť držiaku. Pri montáži berte do úvahy maximálnu hmotnosť zariadenia i vlastnú hmotnosť držiaku. Držiak zaťažujte symetricky.

Spoločnosť Hama nie je zodpovedná za nesprávne použitie držiaku a tým spôsobené škody.

5. Inštalácia

Dodržujte bezpečnostné pokyny.

Nasledujte vyobrazené pokyny k inštalácií uvedené v návode na použitie str. 3–6.

6. Obsluha a servis

Pre montáž uchytenia si musí prizvať vždy pomocníka.

Skúšky pevnosti a bezpečnosti by sa mali robiť v pravidelných intervaloch (minimálne 1x za 1/4 roku). Čistite vodou alebo bežnými čistiacimi prostriedkami v domácnosti.

7. Kontakt

Pri dotazoch sa obráťte na vášho predajcu.

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Índice:

1. Indicações relativas ao manual
 2. Área de aplicação e especificações
 3. Lista de peças
 4. Avisos e Indicações de segurança
 5. Instalação
 6. Utilização & Manutenção
 7. Contacto
-

1. Indicações relativas ao manual

Guarde o manual durante todo o tempo de vida útil do produto e entregue-o a futuros utilizadores ou proprietários.

2. Área de aplicação e especificações

A base universal foi concebida para uso doméstico é adequada para acomodar e pousar os aparelhos ligados à TV (por ex., leitor de DVD, leitor de Bluray, receptor de satélite, etc.). A base universal é fixada a um suporte de parede já existente.

Capacidade máxima de carga: 10 kg

Distância mínima entre o aparelho de TV e a parede: 1,9 cm

Dimensões da placa de vidro: 46,0 x 26,0 cm

Suporte: de acordo com o padrão VESA 400x400

3. Lista de peças

Ver página 3.

4. Avisos e Indicações de segurança

Entre em contacto com técnicos especializados para efectuar a montagem deste suporte universal! Antes da instalação do suporte universal, verifique o conjunto de montagem relativamente à totalidade das peças e certifique-se de que não contém peças avariadas ou danificadas. Utilize o suporte universal apenas para o fim previsto. Respeite uma distância de segurança à volta do suporte universal.

Não instalar o suporte em locais sob os quais possam permanecer pessoas. Após a montagem suporte universal, este deve ser verificado quanto a resistência e segurança operacional suficientes. Esta verificação deve ser repetida em intervalos regulares (pelo menos uma vez por trimestre). Em caso de danos, desmontar suporte universal e não voltar a utilizá-lo. O suporte universal deve ser sempre montado por duas pessoas! Durante a montagem e o ajuste, certifique-se de que nenhum cabo eléctrico fica esmagado ou danificado. Não carregar o suporte universal com cargas superiores à carga máxima indicada. Atenção! Assegure-se que o suporte de parede pode suportar o peso da base universal e de todos os aparelhos acomodados. Certifique-se de que não carrega o suporte universal assimetricamente.

A Hama GmbH & Co. KG não assume qualquer responsabilidade pela utilização inadequada de suportes universais ou por danos daí resultantes.

5. Instalação

Tenha atenção aos avisos e indicações de segurança.

Para a instalação, siga o manual ilustrado, nomeadamente as páginas 3–6.

6. Utilização & Manutenção

A montagem da base deve ser sempre realizada por duas pessoas.

A solidez e a segurança devem ser verificadas regularmente (pelo menos, trimestralmente). A limpeza deve ser efectuada somente com água ou detergentes domésticos convencionais.

7. Contacto

Em caso de dúvidas, dirija-se ao seu comerciante ou à assistência ao produto da HAMA:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Оглавление

1. Введение
 2. Область применения и характеристики
 3. Список частей
 4. Правила техники безопасности
 5. Установка
 6. Эксплуатация и обслуживание
 7. Контактная информация производителя
-

1. Введение

Настоящую инструкцию следует хранить на всем протяжении срока службы изделия. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

2. Область применения и характеристики

Универсальный держатель для телевизионных периферийных устройств (проигрыватель DVD/Blu-ray, спутниковая приставка и др.). Предназначен для эксплуатации в домашних условиях. Универсальный держатель крепится на настенный держатель.

Максимальная нагрузка: 10 кг

Минимальное расстояние телевизора от стены: 1,9 см

Размеры стеклянной платы: 46,0 x 26,0 см

Крепежные отверстия: соответствуют стандартам VESA 400x400

3. Список частей

(см. стр. 3).

4. Правила техники безопасности

Монтаж держателя должен выполняться квалифицированным специалистом! Перед началом выполнения работ проверьте комплектность монтажного набора, а также отсутствие дефектных или поврежденных деталей. Запрещается использовать держатель не по назначению. Соблюдайте безопасный зазор согласно инструкции по эксплуатации.

Запрещается монтировать держатель над теми местами, где могут находиться люди. По окончании монтажа проверьте безопасность и прочность всей конструкции. Такую проверку необходимо проводить регулярно, но не реже одного раза в квартал. В случае повреждений снимите держатель. Запрещается эксплуатировать неисправный держатель. Монтаж выполнять только с помощником! При монтаже следите за тем, чтобы не зажать и не повредить электропроводку. Соблюдайте допустимую нагрузку держателя. Не превышайте максимальную грузоподъемность настенного держателя, учитывая общий вес универсального держателя и устройств. Нагрузка на держатель должна распределяться равномерно.

Компания Nama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ненадлежащую эксплуатацию изделия, а также за возникший в результате этого ущерб.

5. Установка

Соблюдайте правила техники безопасности.

Выполните установку согласно иллюстрированной инструкции на страницах 3–6.

6. Эксплуатация и обслуживание

Монтаж держателя необходимо всегда выполнять с помощником.

Необходимо регулярно проверять всю конструкцию на прочность (не реже одного раза в квартал). Чистку производить только водой или бытовыми чистящими средствами.

7. Контактная информация производителя

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

İçindekiler:

1. Kılavuzla ilgili uyarılar
2. Uygulama alanı ve teknik özellikleri
3. Parça listesi
4. İkaz ve güvenlik uyarıları
5. Kurulum
6. Kullanım ve bakım
7. Temas

1. Kılavuzla ilgili uyarılar

Bu kılavuzu ürünün tüm kullanım ömrü esnasında saklayın ve cihazla birlikte cihazın yeni sahibine verin.

2. Uygulama alanı ve teknik özellikleri

Evsel kullanım için üniversal bağlantı ve TV aksesuar cihazları (örn. DVD oynatıcı, Bluray oynatıcı, uydu alıcısı vb.) yerleştirmek için ideal bir yer. Üniversal bağlantı mevcut bir duvar bağlantısına tespit edilir.

Maksimum taşıma kapasitesi: 10 kg

TV cihazı ile duvar arasındaki minimum mesafe: 1,9 cm

Cam levhanın ölçüleri: 46,0 x 26,0 cm

Yuva: VESA normuna göre 400x400

3. Parça listesi

bkz., sayfa 3.

4. İkaz ve güvenlik uyarıları

Bu üniversal bağlantının montajını bu konuda eğitim görmüş ustalara yaptırınız! Üniversal bağlantıyı monte etmeden önce montaj setinin eksiksiz olduğunu kontrol edin ve içerisinde hatalı veya hasarlı parça olmadığından emin olun. Üniversal bağlantıyı sadece amacına uygun olarak kullanınız. Üniversal bağlantıya olması gereken 50 cm'lik güvenlik mesafesini de göz önüne bulundurunuz.

Duvar bağlantısı altında insanların oturduğu yerlere monte edilmemelidir. Üniversal bağlantı monte edildikten sonra bağlantıların sağlamlığı ve işletme emniyeti kontrol edilmelidir. Bu kontrol düzenli aralıklarla tekrar edilmelidir (en az üç ayda bir). Hasar varsa üniversal bağlantıyı sökün ve artık kullanmayın. Üniversal bağlantı sadece iki kişi ile birlikte monte edilmelidir! Montaj esnasında elektrik kablolarının ezilmemesine veya hasar görmemesine dikkat edin. Üniversal bağlantı izin verilen maksimum taşıma kapasitesinden daha fazla yüklenmemelidir. Duvar bağlantısının maksimum kaldırma kapasitesi için üniversal braketin ağırlığı ile cihazların ağırlıklarının göz önünde bulundurulması gerekmektedir. Üniversal bağlantı asimetrik olarak yüklenmemelidir.

Firma Hama GmbH & Co. KG yanlış kullanılan üniversal bağlantıların oluşturacağı doğrudan veya dolaylı hasarlardan sorumluluk kabul etmez.

5. Kurulum

Ayrıca ařařıdaki ikaz ve emniyet uyarıları da göz önünde bulundurulmalıdır. Montaj için sayfa 3 ile 6 arasında verilen resimli kılavuzu kullanınız.

6. Kullanım ve bakım

Baęlantı daima iki kiři tarafından monte edilmelidir.

Saęlamlıęı ve iřletme emniyeti belirli aralıklarla (en az üç ayda bir) kontrol edilmelidir. Sadece su veya piyasada yaygın bulunan evsel deterjanlarla temizlenmelidir.

7. Temas

Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen satın aldıęınız yere veya HAMA ürün danışmanlıęına başvurunuz:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

Cuprins:

1. Indicații asupra instrucțiunilor
 2. Domeniu de aplicare și specificații
 3. Listă componente
 4. Instrucțiuni și avertizări de siguranță
 5. Instalare
 6. Deservire și întreținere
 7. Contact
-

1. Indicații asupra instrucțiunilor

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pe toată durata de exploatare a produsului și dați-le mai departe următorului proprietar sau utilizator.

2. Domeniu de aplicare și specificații

Suportul universal este pentru uz casnic și asigură depozitarea și plasarea accesoriilor pentru televizor (de ex. DVD player, bluray player, receptor satelit etc.). Se fixează la un suport de perete deja instalat.

Forță portantă maximă: 10 kg

Distanța minimă a televizorului de perete: 1,9 cm

Dimensiunile plăcii de sticlă: 46,0 x 26,0 cm.

Asimilare: conform standardului VESA 400x400

3. Listă componente

Vezi pagina 3.

4. Instrucțiuni și avertizări de siguranță

Pentru montarea acestui suport universal vă rugăm să vă adresați unui specialist! Înainte de instalarea suportului universal verificați integritatea setului de montaj și asigurați-vă, că nici o componentă nu este defectă și/sau deteriorată. Folosiți suportul universal numai în scopul pentru care au fost conceput. Vă rugăm să păstrați distanța de siguranță în jurul suportului universal.

Suportul nu se montează deasupra locurilor unde oamenii pot depune activități. După montare, suportul univesal trebuie verificat din punct de vedere al stabilității și siguranței în exploatare. Această verificare se execută periodic (cel puțin o dată la trei luni). În caz de deteriorare demontați suportul universal și nu-l mai utilizați. Suportul universal se montează numai în doi! Aveți grijă ca la montare să nu deteriorați fire electrice. Nu încărcați suportul universal cu greutate mai mare decât capacitatea portantă maximă dată. Vă rugăm să țineți cont de greutatea suportului universal și a aparatelor la determinarea capacității portante maxime a suportului de perete. Vă rugăm să țineți cont să nu încărcați suportul universal asimetric.

Firma HAMA GmbH & Co. KG nu preia nici o garanție în cazul folosirii neadecvate a suportului universal și a daunelor rezultate din aceasta.

5. Instalare

Respectați instrucțiunile și avertizările de siguranță
Urmați succesiunea imaginilor din instrucțiuni de la pag. 3–6.

6. Deservire și întreținere

Montarea suportului se execută numai câte doi.

Soliditatea și siguranța în funcționare se verifică periodic (cel puțin o dată la trei luni).
Curățare numai cu apă sau substanțe de curățat folosite în casă.

7. Contact

Dacă aveți întrebări adresați-vă comerciantului dvs. sau la Hama consultație privind produsul

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

hama[®]

PO Box 80 · 86651 Monheim/Germany

Phone: +49 9091 502-0

Fax: +49 9091 502-458

hama@hama.de

<http://www.hama.com>

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00096046/07.11